

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

### 1. A termék/készítmény és az adatszolgáltató cég azonosítása

#### A termék/készítmény azonosítása

Syngenta márkanév KARATE ZEON 5CS

#### A cég azonosítása

Cég Syngenta Crop Protection AG  
P.O. Box  
CH-4002 Basel  
Svájc

Termékinformáció Telefon: +41 61 323 11 11; Fax: +41 61 323 12 12

Sürgősség esetén **(24 órán át hívható) +44 1484 538444; Magyarországon: 06 1 488 2288**

### 2. Összetétel / összetevőkre vonatkozó információk

#### A termék leírása

Piretroid rovarölő szer. Vizes mikrokapszula szuszpenzió

EC szám: 415-130-7 Lambda cihalotrin  
EC szám: 200-338-0 Propán-1,2-diol (propilén glikol)  
EC szám: 265-198-5 Solvent nafta (petróleum), nehéz aromás  
EC szám: 220-120-9 1,2-benzizotiazol-3 (2H)- on

#### Veszélyes összetevők:

(Besorolás a 67/548/EEC sz. direktíva szerint)

CAS-szám:	Kémiai megnevezés:	Koncentráció:	Veszélyjel:	R-jelölés:
91465-08-6	lambda-cihalotrin	50 g/l	T+, N	R21-R25-R26-R50/53
57-55-6	Propán-1,2-diol (propilén glikol)	< 500 g/l		
2634-33-5	1,2-benzizotiazol-3 (2H)- on	< 10 g/l	Xn	R22-R38-R41-R43-R50
64742-94-5	Solvent nafta (petróleum), nehéz aromás	< 100 g/l	Xn, N	R65-R66-R51/53

### 3. Veszélyességi jelölések

**Egészségkárosító hatás:** Lenyelése és belégzése ártalmatlan. Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat. Zsibbadást/bizsergést (paresthesia) okozhat az érintett területeken.

**Környezetkárosító hatás:** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

---

### 4. Elsősegély

**Szembe kerülés esetén:** Azonnal öblítse ki a szemet szemöblítő oldattal vagy tiszta vízzel, legalább 15 percig. Öblítés közben a szemhéjakat nyissa szét! Azonnal hívjon orvost.

**Bőrrel való érintkezés esetén:** Azonnal távolítsa el a szennyeződött ruhadarabokat. Rögtön ezután mossa meg az érintett bőrfelületet folyóvízzel, majd szappannal és vízzel. Ez nagyon fontos a bőrrel való érintkezés minimalizálása érdekében. A szennyeződött ruhadarabokat újbóli kiadás előtt feltétlenül ki kell mosni!

**A szer belégzése esetén:** Az érintett személyt vigye el a veszélyzónából, tartsa melegen és fektesse le. Elővigyázatosságból hívjon orvost.

**A szer lenyelése esetén:** Lenyelés esetén azonnal hívjon orvost, és ha lehetséges, mutassa meg neki a szer dobozát, címkéjét vagy ezt a termékbiztonsági adatlapot. Ne hánytassa a beteget.

#### Tudnivalók az orvos számára

Ha megítélése szerint a lenyelt vegyszer mennyisége nem éri el a halálos adagot, tartsa megfigyelés alatt a beteget, és alkalmazzon tüneti kezelést. Amennyiben gyomormosásra van szükség, akadályozza meg a gyomortartalom belégzését. Célszerű lehet aktív szén és hashajtót adni a betegnek.

---

### 5. Tennyelők tűz esetén

A tűznek kitett tartályokat hűtse vízpermettel.

**Tűzoltáshoz használt eszközök:** Kisebb tüzeknél oltáshoz használjon habot, széndioxidot vagy poroltót. Nagyobb tüzeknél használjon habot vagy vízpermetet; kerülje a közvetlen vízszugár alkalmazását. A víz elfolyását pl. ideiglenes földtorlaszokkal akadályozhatja meg.

**Tűzoltáshoz használt védőfelszerelés:** Tűz esetén viseljen egyéni légzőkészüléket és megfelelő védőruházatot.

---

### 6. Tennyelők a szer véletlen kiömlése esetén

**Személyi óvintézkedések:** A kiömlések megszüntetése során gondoskodjon a megfelelő személyi védelemről, azaz viseljen védőszemüveget, vegyszerálló gumikesztyűt, csizmát és egész testet befedő kezeslábast.

**Hogyan távolítsuk el a kiömlött szert:** Szórja be a kiömlött szert nedves homokkal, földdel vagy más nedvszívó anyaggal, majd tartályokban gyűjtse azt össze a későbbi biztonságos megsemmisítés érdekében. A kiömlés helyét mossa fel vízzel. Ügyeljen rá, hogy az ehhez használt víz ne kerüljön a felszíni vízvezető csatornába.

A szer kiömlése vagy vízfolyásba kerülése esetén értesíteni kell az illetékes hatóságot.

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanev

KARATE ZEON 5CS

---

### 7. Kezelés és tárolás

#### Kezelés

**Általános:** Alkalmazás előtt olvassa el a címkén lévő tájékoztatót.

**Biztonságos kezelési óvórendszabályok:** Ügyeljen arra, hogy a szer bőrre és szembe ne kerüljön. Alkalmazása közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon. Evés, ivás és dohányzás előtt mosson arcot és kezet.

#### Tárolás

**Biztonságos tárolási óvórendszabályok:** A terméket tartsa az eredeti tárolótartályokban, szorosan lezárva, gyermekektől távol. Élelmiszertől, italtól, takarmánytól tartsa elkülönítve.

---

### 8. A vegyszeres terhelés szabályozása / Személyi védelem

#### Személyi védelem

A termék alkalmazásakor a részletekkel kapcsolatban olvassa el a címkén lévő tájékoztatót.

Megfelelő műszaki ellenőrzés hiányában vagy annak elégtelen volta esetén viseljen megfelelő védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés kiválasztásakor a felhasználók egyeztessék szállítójukkal, hogy a felszerelés kielégítő-e.

**Légzésvédelem:** Nagymértékű vegyszeres terhelés valószínűsége esetén viseljen megfelelő légzésvédő készüléket, mely a vonatkozó európai szabványnak megfelel.

**Szemvédelem:** Viseljen a 166-os európai szabványnak megfelelő szem- vagy arcvédőt.

**Kézvédelem:** Viseljen a 374-es európai szabványnak megfelelő kesztyűt.

**Testvédelem:** Viseljen megfelelő védőruhát.

#### Munkahelyi terhelési határértékek

**Veszélyes összetevő:** Propán-1,2-diol (Propilén glikol) OES/HSE  
Összes (gőz és részecskék)  
8 órás TWA: 150 ppm  
470 mg/m<sup>3</sup>

Részecskék  
8 órás TWA 10 mg/m<sup>3</sup>

**Veszélyes összetevő:** lambda-cihalotrin SYNGENTA Szabvány  
8 órás TWA: 0,04 mg/m<sup>3</sup>  
Bőr: Bőrön keresztül felszívódhat

**Veszélyes összetevő:** Vegyes szénhidrogén oldószerek OES/HSE  
8 órás TWA: 500 mg/m<sup>3</sup>  
(A gyártó/szállító kalkulációja)

Szántóföldi kijuttatásra nem vonatkozik.

---

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

---

### 9. Fizikai–kémiai jellemzők

Megjelenés:	mikrokapszulák szuszpenziója
Szín:	bézs/krém
Szag:	enyhén aromás
Forráspont:	kb. 100°C
Olvadáspont:	nincs adat
Lobbanáspont:	> 93°C
Öngyulladási hőmérséklet:	nincs adat
Robbanási jellemzők:	nem robbanásveszélyes
Gőznyomás	nincs adat
Fajsúly:	1,042
Oldhatóság:	oldható vízben/vízzel
pH-érték (kvantitatív):	5
Megoszlási hányados:	nincs adat
Oxidálási jellemzők:	nem oxidálódó

---

### 10. Stabilitás és reakcióképesség

**Veszélyes bomlástermékek:** Égéskor vagy hőbomláskor mérgező és irritáló gőzök keletkeznek.

### 11. Toxikológiai tudnivalók

#### Akut toxicitás (halálos dózisok)

**Halálos dózis középértéke szájon át:** hím patkányon: 612 mg/kg.  
nőstény patkányon: 522 mg/kg

Lenyelése ártalmatlan.

**Halálos dózis középértéke bőrön át:** patkányon (mindkét nem): > 2000 mg/kg.

**Halálos dózis középértéke belélegezve:** nőstény patkányon: > 2,09 mg/l; 4 óra

#### Akut toxicitás (irritáció, érzékenység stb.)

**Szemirritáció:** Mérsékelten irritáló a nyúl szemére.

**Bőrirritáció:** Gyakorlatilag nem irritáló a nyúl bőrére.

**Bőrzékenység:** Az állatkísérletek során nem okozott bőrzékenységet. – Buehler

**Egyéb hatások:** Embereknél a vegyszernek kitett területeken bizsergést/zsibbadást okozhat (paresztézia). Ezt a hatást kiválthatja a bőrre fröccsent szer, aeroszol, vagy a szennyezett kesztyűről, kézről a bőrre való átvitel. Ez a hatás átmeneti, max. 24 óráig tart.

#### Krónikus toxikológiai hatások / hosszú távú vegyszeres terhelés

**Hosszú távú vegyszeres terhelés:** A szer a címkében előírtaknak megfelelő kezelés és felhasználás esetén emberre nézve nem jelent hosszú távú kockázatot.

---

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

---

### 12. Ökológiai tudnivalók

#### A szer további sorsa és elterjedése a környezetben

Alacsony illékonyosságú folyadék.

Az információ a lambda-cihalotrinra vonatkozik  
Az anyag lényegében vízben oldhatatlan.  
Az anyag a talajban alacsony mobilitású.

#### Bioakkumulációs képesség

Az információ a lambda cihalotrinra vonatkozik  
Az anyag erősen hajlamos a bioakkumulálódásra. Gyorsan lebomlik és kiválasztódik az anyagcsere során.

#### Tartósság és lebomlás:

Az információ a lambda-cihalotrinra vonatkozik  
A talajban való gyors hidrolízise bizonyított.  
A vízben való fotodegradációja bizonyított.  
A talajban való fotodegradációja bizonyított.  
A talajban és vízben való gyors biodegradációja bizonyított.

#### Ökotoxicitás

Ez a környezetvédelmi értékelés a hasonló termékekről rendelkezésre álló, a környezeti veszélyességre vonatkozó információkon alapul.

Toxicitás halakra: LC50 96 óra, tükörponty  
(kalkulált) > 12 µg/l

Toxicitás vizibolhára: EC50 48 óra Daphnia magna  
(kalkulált) > 2,6 µg/l

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

---

### 13. Megsemmisítés

**A termék megsemmisítése:** Tilos a vegyszerrel vagy annak kiürült csomagolóanyagával szennyezni a tavakat, vizeket vagy csatornákat. A felesleges anyagot a hatályos rendelkezéseknek megfelelően kell megsemmisíteni (GCPF, 1987). A kiürült tartályokat kimosva kell elszállítani. A kiürült tartályokat más célra ne használjuk fel. A szert a helyi rendelkezéseknek megfelelően kell megsemmisíteni.

### 14. Szállítási tudnivalók

#### Közúti szállítás ADR/RID

ENSz szám:	UN3082
Osztály-elsődleges:	9 – Vegyes veszélyes áruk
Szám/betű:	11 / (c)
Megfelelő szállítási név:	3082, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYÉKONY –HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE –, LAMBDA-CIHALOTRIN-KEVERÉK

#### Tengeri szállítás IMDG

ENSz szám:	UN3082
Osztály-elsődleges:	9 – Vegyes veszélyes áruk
ENSZ csomagolási osztály:	III.
Megfelelő szállítási név:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYÉKONY – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (2,5 % LAMBDA-CIHALOTRINT TARTALMAZ)
Tengeri szennyező:	Igen

#### Légi szállítás ICAO/IATA

Nem minősül veszélyes árunak.

---

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanev

KARATE ZEON 5CS

---

### 15. Törvényi előírások

<b>Osztályozás</b>	<b>Xn</b>	<b>Ártalmas.</b>
<b>Veszélyjelek</b>	<b>N</b>	Irritáló. Környezetre veszélyes anyag.
<b>Kockázati jelölések</b>	R20/22 R43 R50/53	Belégzése és lenyelése ártalmas. Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet). Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
<b>Biztonsági jelölések</b>	S2 S13 S20/21 S35 S36/37 S57	Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távoltartandó. Használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. A kiürült tartályt ne használja fel újra, tartsa szorosan lezárva, biztonságos helyen. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.
<b>Különleges címke</b>	SO53	

Ez az anyag szerepel az EEC veszélyes anyagokra vonatkozó irányelvében, ezért ezen rendelkezéseknek megfelelően kerül felcímkezésre.

A felhasználóknak gondoskodniuk kell a szerre vonatkozó helyi törvények betartásáról.

---

## Biztonsági adatlap

kiadás dátuma: 2004. május 05.  
felülír minden korábbi kiadást

---

Syngenta márkanév

KARATE ZEON 5CS

---

### 16. Egyéb tudnivalók

Felhasználása: széles hatásspektrumú rovarölő szer.

Vásárlás előtt olvassa el a címkét! Ügyeljen a szer biztonságos felhasználására!

A „Karate Zeon 5CS” márkanév a Syngenta-csoport tagvállalatának tulajdona.

Ez az adatlap a 911/155/EEC (93/112/EC) irányelv szerint készült.

Az adatlapon közölt információ nem részletes leírás, és nem arra szolgál, hogy a termék bármely tulajdonságát garantálja. Az ebben közölt információ célja az, hogy az egészséget és a biztonságot érintő kérdésekkel kapcsolatban általános útmutatást adjon, a szer kezelésére, tárolására és felhasználására vonatkozó ismereteink alapján. Az itt leírtak nem alkalmazhatók a szer nem rendeltetésszerű felhasználása, illetve az előírások be nem tartása esetén.